THE NEW CANADIAN

An Independent Organ For Canadians Of Japanese Origin

Vol. 13—No. 28 TORONTO, ONT. WEDNESDAY, APRIL 12, 1950 $6 Per Year—10c Per Copy

Commissioner Concludes Probe On Evacuation Property Claims

VANCOUVER. — The investigation of Japanese Canadian property loss claims was concluded here last week by the commissioner, Mr. Justice Henry I. Bird with the mailing of his 300-page report of his findings on the more than 1400 claims filed by former Pacific coast residents. It brought to an end two-and-a-half years of inquiry into evacuation losses.

A total of 1434 claims amounting to $7,000,000 were filed by Japanese Canadian evacuees. This included corporation as well as personal claims.

Of this, 102 were disallowed or abandoned as they were outside of the terms of reference. As a result the value of claims filed were drastically reduced from the original $7 million.

Mr. Justice Bird was appointed to the Royal Commission in July, 1947, following the approval of the House of Commons to set up a commission to investigate the evacuation loss claims of Japanese Canadians. With the appointment then State Secretary Colin Gibson issued the terms of reference for claims against the Custodian.

By January, 1948, all claims were filed.

The hearings on the claims began in December, 1947, and took place in various Canadian centres. The commissioner personally presided at oral hearings at 11 places across Canada.

Although the report has been received in Ottawa, it is not expected that its text will be revealed to the House of Commons immediately.

Second Hollywood Studio Considers Filming Story About The Nisei Combat Regiment

HONOLULU. — A second major Hollywood studio indicated its interest in producing a movie about the 442nd Combat Team. Twentieth Century-Fox sent writer Anthony Coldewey here recently to interview Japanese American soldiers and gather material for the proposed film which is still in the formulative stage.

The 442nd Veterans Club is assisting the film writer in gathering material about the combat regiment. Although he would not elaborate on details, the officials of the 442nd club hope to persuade Coldewey to record the origin of the 442nd in Hawaii.

Metro-Goldwyn-Mayer was the first Hollywood studio to decide on filming a story about the Nisei combat unit, and have already made plans to produce the film later in the year. It is tentatively titled "Go For Broke" and Mike Masaoka, JACL leader, will assist in the production.

Just Passing Through

By Ken Adachi

Joe's Last Jump. . .

A certain Nisei Joe is in an [illegible]-fired hurry to get to be 21.

This jump into the so-called [illegible] of manhood that one reaches at the ripe old age of [illegible] may mean a lot of things but the most important thing is that he's not a teenager anymore.

But this Nisei Joe wants to [illegible] the barrier fast, to discard his teenage mantle and assume the stature of a 21-year-old.

But what's the hurry? When [illegible] 21 you're supposed to take a firm step on the ground and start thinking about the future if you haven't already done so. And what a weary task that would be. It's much easier being a teenager.

Then you can don your draped [illegible] and the leather jackets and jump around to a Sunnyside of The Street apology for a sound by Frankie Laine or sing [illegible]son-like R-a-g-g-m-o-p-p, Rag Mop, ad nauseum.

A teenager has that extra hop, a wider zest for life. And the theory that ignorance is bliss [illegible] be more easily exemplified than in the teenage ranks as they are blithely unaware of the stewy mess that their elders have brewed in world affairs.

But they are deeply concerned with the newest fad, the latest [illegible], the next date, the current movie-star gossip.

And once the teenager gets [illegible]siastic about something, [illegible] put their entire body and [illegible] and also their lungs into it. What these crooners like Mel [illegible] and Vic Damone have to [illegible] up with have to be endured [illegible] a constitution of rock-ribbed [illegible].

[illegible] whispers the first [illegible] of Blue Moon and there's [illegible] of swoons from the entire female teenage body stationed in the front rows that are enough to knock his slight frame [illegible]. However, he manages a [illegible]. Four shows a [illegible] a week and he [illegible] reduced to a blubber[illegible] from this rugged treat[illegible].

[illegible] from their gory [illegible] the teenager [illegible] more carefully [illegible] trouser[illegible] one of the [illegible] the teenager [illegible] sharper than [illegible].

[illegible] certainly seem [illegible] expert in the [illegible] although [illegible] youthful [illegible] prejudic[illegible] reduces [illegible] that there [illegible] shapes and [illegible] being al-

(Continued on page 2)

May Permit Japan Trade Offices Here

Government officials in Ottawa confirmed the Tokyo report published in The New Canadian (March 1) that the Canadian government is not opposed to permitting Japan to establish trade promotion offices in Canadian cities.

The U. S. has already approved Japanese trade office to be opened in New York, San Francisco, Los Angeles and Honolulu.

If such offices are opened here, Toronto, Montreal and Vancouver are considered as the likely cities.

Canadian-Born Opera Star In Cover Photo

Canadian-born Aiko Saito, now a popular opera star in Japan, is shown on the cover of the March 15 issue of the Asahi Picture News, a well-known Japanese pictorial magazine.

She is photographed in the costume of the feature role in "Carmen".

A short article describes her as an established star who is especially suited for the Carmen role.

IN NEW CITIZEN

The latest issue of The New Citizen, a Chinese Canadian twice-monthly tabloid published in Vancouver, features an article about Sam Yamada, a Nisei photographer in Toronto.

Oregon Nisei Runs For City Council

ONTARIO, Ore. — A Nisei Insurance salesman, Mun Iseri, became the first Japanese American to enter the political field in the state of Oregon when he became a candidate for city councilman.

An active JACL member, he relocated here from Auburn, Wash., during the war and is active in civic affairs and in the Kiwanis Club.

He is opposed by 15 other nominees for the six-seat council.

Vancouver Reports

About Fishing, Judo And Hawaii Visitors

By Ted Otsu

Japanese Canadian fishermen are now leaving Vancouver with their fishing gear to Skeena and other points along the British Columbia coast and every day it seems that more Niseis from the sleepy B. C. interior and backbreaking farms of Southern Alberta are returning to this city.

The majority of them are returning to get into the fishing industry since 1950 is being thought of as a great run for fishing.

A recent visitor on the athletic front was judo expert, Torchi Sakata. Coming all the way from Honolulu, he was introduced at the Exhibition Gardens for a bout.

Sakata moved in against Jimmy Szikzay, winning the special event by using various back breaking grips in his judo repetoire. His next opponent is scheduled to be Paavo Katonen.

When you think about Hawaii, visions of grass skirts swaying in rhythm on moonlit beaches in soft, enchanted evenings come swiftly to your mind.

However, the original hula dance is being replaced by another innovation. During an interview with Mr. and Mrs. George Furuya of Honolulu, it was revealed that square dancing was gaining wide popularity in the islands.

Said Mrs. Furuya, "They're going in for it in a big way."

Mr. and Mrs. Furuya who stayed at the Hotel Vancouver on their visit, were born in Hawaii and have spent their lives there. Mr. Furuya is a lumberman and came here on a special business trip. His work is to import Douglas Fir and Redwood from the Pacific Coast.

They have a son Clarence attending the University of Nebraska and a daughter Dorothy at the Chicago Art Institute.

"Everybody Has The Vote In British Columbia There Isn't Any Discrimination Here Now"

By Tosh Tanaka

Vancouver, B. C.

If you were to hear anyone saying that British Columbia is the Utopia, with particular emphasis on the lack of discrimination in any of its varied forms, you'd probably tell him, with due tolerance, to come back another time and finish his story when he's not under "the influence."

But if you were the congenial sort, you'd more likely listen to the rest of his illogical tale, which might run somewhere along these lines:

"Discrimination? Why, this province doesn't have any part of that! I've been living here for the better part of the last fifty years, but I've yet to see anyone being discriminated against by anyone else.

"Everybody has the vote now, and we all enjoy the necessary freedoms!

"You're a Japanese Canadian. Now, let me tell you that one of my best friends is a Japanese. We used to help each other a lot in pre-war days.

"There just isn't any discrimination here; and don't you try to tell me . . ."

And while your over-taxed disposition is ready to let go with a few rebuttals, he'd be rattling on and on, rather irrelatively, like a time-worn phonograph disc played with a rounded needle.

Then, during the course of this one-sided conversation, you would be tagging him with all sorts of suitable descriptives, and would include, possibly, that he is indeed very self-centred and self-convinced. You may even go so far as to type him in the class of egotists.

But let's use our better sense of discretion and sympathetically call him the ill-informed, for he certainly must be just that if he detaches our province from any form of hateful prejudices.

Very recently, a six-member delegation was visiting Victoria and its legislative buildings to press for a provincial Bill of Rights and Fair Employment Practices Commission. The B. C. Chapter of the JCCA was also represented in this delegation which had the full endorsation of Vancouver's civil rights conference.

The report this delegation brought home is heart-warming in at least one respect. It shows that, by the next session of the Legislature, a concerted effort could achieve substantially favorable results.

Some phases of the same report, while not altogether encouraging, have gleams of humor.

Here are bits of them taken from the interviews with some of our cabinet ministers and M.L.A.'s.

"There's absolutely no discrimination in B. C. There was until we gave everyone the vote; but now there isn't."

(Continued on page 2)

The New Canadian

An Independent Japanese-English Organ.
Published on Wednesday and Saturday of each week
as a medium of expression and news outlet
among those of Japanese origin in Canada.

Toyo Takata — Editor.
Takaichi Umezuki — Japanese Section Editor
Ken Mori — Advertising
479 Queen St. W. — PLaza 5005 — Toronto, Ont.

Subscription, in Advance:
$3.00 for six months
$6.00 per one year

Office Hours:
8:30 a.m.-5:30 p.m.
Monday to Friday.
9:00 a.m.-12 noon,
Saturday.

Night Calls:
T. Umezuki — OX. 7042, T. Takata RA. 2719

Authorized as second class mail, Post Office Dept., Ottawa.

Wednesday, April 12, 1950

A TEMPORARY SETBACK

While the defeat of the bill of rights resolution is a setback in itself, that such a measure was introduced in the legislative chamber of British Columbia is an accomplishment. That proposal would not have been given the slightest consideration had it been brought to the House a few years ago.

It was more than twelve years ago that four Niseis went to Ottawa to seek the franchise for Japanese Canadians in British Columbia. It was only last year that this goal was attained.

Such a progressive step as the embodiment of a bill of rights in the provincial statutes cannot be gained overnight. It is a procedure which takes time as well as a lot of pushing. This is just the beginning of the drive.

CARE Reports Poverty Reviving Child-Labor And Growing Absenteeism From Japan Schools

OTTAWA, Ont. — Absenteeism in Japanese schools is said to be increasing because of the necessity for children to work to help support their families.

Under Japanese Labor Bureau law, children under 15 are not permitted to work without a permit. But a Japanese magazine article, forwarded to CARE's New York headquarters by the CARE mission in Tokyo, quotes Japanese school, Labor Bureau and civil affairs officials as saying they are unable to enforce school attendance in face of the economic stress.

At a Junior High School in Katsushika-ku, Tokyo, for example, the article stated, a survey showed that more than 90 of its 640 students were absent each day. Of those absent, more than half were found to be working in order to help eke out the income in homes where parents were ill, widowed or unemployed.

At another Tokyo Junior High School, it was reported, average attendance in the second year had dropped from 46 pupils in a class to 30. In a third instance it was found 49 third-year pupils and 39 boys and girls enrolled in the second year had not attended classes at their Junior High School for over a year.

Japan is one of 17 countries in Europe and Asia CARE now serves with its food and textile packages. Packages available for guaranteed delivery to friends or needy families in Japan include: Japanese Food, Woollen Suiting and Knitting Wool, at $11 each; Woollen Blankets Packages, $8.50, Cotton Textile Package, $6.00. Orders can be sent to non-profit CARE, 73 Albert Street, Ottawa, Ontario.

Forms for sending CARE parcels to Japan may be obtained from local JCCA Chapters or from The New Canadian.

ACKNOWLEDGMENTS

The New Canadian acknowledges with thanks generous donations from the following:

• • •

Mr. and Mrs. G. Suzuki, Croton, Ont., on the occasion of the engagement of their daughter.

Mrs. E. Hotta, Toronto, in memory of her late husband.

Mr. Haruo Ichikawa, E. Lillooet, B. C., on the occasion of the marriage of his brother.

Mr. Sadakichi Arai, Toronto, on the occasion of the marriage of his daughter.

Mr. Taju Sakuma, Toronto, in memory of his late son.

Mr. Minoru Yano, Coldstream Ranch, Vernon, B. C., in memory of his late wife.

Mr. George M. Tanizawa, Dawson, Y. T.

Mr. Tomio Kimura, Toronto.

Mr. Chikayoshi Yamada, Vernon, B. C.

Mr. S. Kinoshita, Kelowna, B. C., on the occasion of the marriage of his son.

Mr. Toshiichi Matsumoto, Cranford, Alta., on the occasion of the marriage of his son.

Mr. Z. Nishizawa, Swift Current, Sask.

Mr. Samatsu Nagano, Hamilton, on the occasion of his family's return.

Mr. and Mrs. Mas Fujita, Toronto, on the occasion of the birth of their daughter.

Mrs. Riku Ariza, Winnipeg, on the occasion of the marriage of her son.

Mr. Koichiro Oikihiro, Islington, Ont.

Mr. and Mrs. D. Fujiwara, Toronto, on the occasion of the birth of their daughter.

Mr. Rinnosuke Fujii, Toronto, in memory of his late son, Douglas.

A Nisei War Veteran Battles Against Housing Discrimination

By Bill Hosokawa

Denver, Colo.

The case of Katsuto Gow vs. Restrictive Covenants is ended. Gow, a Nisei war veteran, his wife and three young children have moved into the home that governmental red tape would have denied them. His mortgage has been placed in a satisfactory manner. The skirmish is happily concluded. But certainly the battle isn't.

This, in brief, is the story. Gow found a house to his liking and was ready to place a down payment. He sought to finance the balance through a G. I. loan. The Reconstruction Finance Corp., a government agency and for practical purposes the financial agent of the Veterans Administration, turned down Gow's application when a restrictive covenant was discovered in the title to the property.

Even though the United States Supreme Court had ruled restrictive covenants unenforceable, RFC refused to take up the mortgage. It argued that the title could not be insured against loss from possible lawsuits resulting from the covenant, and therefore the mortgage was not a good risk.

Eventually, the Kansas City Title Insurance company agreed to insure the title, and a Denver real estate firm accepted the mortgage. Only then did RFC juggle its rules to agree to purchase the mortgage.

Actually, the issue of restrictive covenants had been resolved long before the Gow case ever came up. There had been no hint of lawsuits in this instance; no opposition from the neighbors. RFC, a federal body, had been first to take alarm and the only party to insist on recognizing the old racist covenant. It is apparent that for some reason RFC is out of step with the federal anti-discrimination policy.

This, obviously, is a situation that demands clarification. RFC should make its stand known, for certainly the federal government cannot be a party to discrimination against any American on racial grounds.

The press, namely the Denver Post, played an unusual role in getting the facts of the Gow case before the public. Without this service the entire incident very well could have been buried among life's innumerable other minor tragedies; publicity helped to bring about justice.

When Gow was stymied by the federal agencies, his agent, Fermor Black, first went to the Rocky Mountain News which usually is quick to rush to the aid of the downtrodden. Editors listened sympathetically, but offered nothing in the way of space. So Black took his sad tale to the Post which promptly assigned a reporter to the story, and followed up his daily reports with both an editorial cartoon and an editorial.

Public reaction in Denver generally was sympathetic toward Gow. A number of minority organizations joined in protesting RFC's actions and the entire situation stirred up a small scale hornet's nest.

Here is an excellent example of judicious use of the power of the press in uncovering an unsavory situation, and arousing the necessary public opinion to help bring about a correction. Minority groups would be wise to file away the Gow story for future reference as an example of what can be done to right a wrong.

Much credit reflects also on the Post, which has been increasingly aware of civil and minority rights since Palmer Hoyt took over as editor and publisher some four years ago. The Post has rendered the city of Denver a fine public service.

Pacific Citizen

A Small Town Protest
"Smile When You Say That"

By Kitty

Breathes there a man with soul so dead, who never to someone else hath said—"Drop dead!"? Well, I did—especially when I read a certain article calling Hamilton a "burg"—and adding insult to injury, placed all small towns under this classification.

Now, I'm not from Hamilton but I am from a smaller city and if there's anything that irks me, it's the attitude taken by residents of this so-called Nisei Metropolis, some of whom don't know a thing about these smaller cities!

They are always in such a hurry to criticize the small towns and their populace. In fact, it would have been just as correct to say "They're always in such a hurry!" My goodness, don't the people there stop to take a deep breath of that clean fresh air which God so abundantly provided?

Oops! Pardon me, I forgot—they don't have clean air in that city! Every time you breathe, you get a lungful of soot—n'est-ce pas? Maybe that's why yo'all is so shoht up that-away.

Now don't blow your top, Ken! No doubt Toronto is a marvelous city. The Nisei there have such charming habits, such as going around in gangs. Of course if you prefer to be different and stand on your own two feet, you're just ignored.

But in spite of all these faults, a few of which I have mentioned, Toronto is a popular city with the Niseis. Not being narrow-minded, I will admit that—but some day when you're a-weary of all that hustle-bustle and dirt and grime, come down to our Garden City and really start living.

P. S. Of course, this includes an extra-special welcome for you, Ken Adachi!

B. C. Liberal Body Has Indian Officer

COURTENAY, B. C. — An organizational meeting of the Comox Electoral District Liberal Association held recently at Bowser resulted in the election of a native Indian to the post of vice-president.

Chief Assu of Cape Mudge, one of several Indians present from Quadra Island was elected to the office.

TOSH TANAKA

(Continued from page 1)

"Surely, there's discrimination in this province; but we can't legislate against discrimination. It's just impossible."

"The only way to curb racial prejudices is by education. Organizations interested in inter-racial work should go ahead and set up an educational program."

"Segregation of races should be considered. That's one way of doing away with inter-racial tension."

"I know that I'll never tolerate my daughter marrying, say, a Negro or a Japanese."

And these in the light of facts shown to them by the delegation.

Of course, there's a better, more analytical phase to the report too. Many members concurred that a well-planned educational scheme should be employed to some measure.

While the delegation agreed with our legislators that a program of education is essential in the promotion of inter-racial understanding, it also stressed that by the adoption of a commission for fair employment practices such a plan could be carried out to the fullest extent. For example, the examples, it pointed to the commission presently operating in the state of New York where results are derived through conferences, conciliations and persuasion.

Despite the provincial government's rather skeptical reception of a Bill of Rights, the delegation's report indicates that the recent lobbying for the Bill accomplished much in the way of alerting our legislative members to the fact that there are great many B. C. citizens who realize the need for such a co[illegible]

PASSING THRU

(Continued from page 1)

most the same as the other.

Teenage girls seem to [illegible] what the score is, what [illegible] the world tick, as compared [illegible] their older sisters of [illegible] safe to say that they are [illegible] ly of a Victorian [illegible]

And Nisei lasses, once [illegible] place their teenage behind [illegible] dust, seem to lose their [illegible] and according to one [illegible] finds them moderately [illegible] in almost everything but [illegible] thusiastic about anything particular.

There's a [illegible] teenage world [illegible] haven't touched [illegible] yet I ask. Nisei [illegible] hurry?

BUNNIES FOR JAPAN

VANCOUVER. — Canadian Pacific Air Lines flew [illegible] bred angora rabbits [illegible] Japan recently. They were [illegible] here by express from K[illegible] Ont.

歸鄉　大佛次郎

（第二四回）

朝

「自分もさう思つたのが、さう行かなかつた。完全に忘れてゐるんですよ。思ひ出さうとしてうかんで來ない。影だけなんだ。まるで實體のない……正確に云へば、そんなものぢやないと微かに信じてゐたんですがね。歳月が知らぬ間に作り上げた距離といふのは、思つたよりも大きなものだ。覺えてゐるやうで實は、何も覺えてゐないと氣がついたのだ。」

「そんなことが御座いませうか？」

「さうなるのだね。はかないさか、寂しいとかいふものぢやないよ、これは！」

「……」

「さういふものだ、といふことだ。已むを得ないだらう。」

「そんな、さびしいお話！」

「いや。」

と、にこりとして、

「あなたは、强い氣性でそんな風に感じないでくれるひとだと思つたがな。僕を慰めるつもりで、さう云はれるんだつたら、やめて下さいよ。何の爲にもならぬことだ。第一僕は、さびしいなどとは感じなくなつてゐる男だ。やはり戰爭が終つたらヨーロッパへ歸るんですよ。」

恭吾は、またグラスの酒を唇に流し込んだが、

「ヨーロッパの傳說に『さまよへるユダヤ人』といふのがある。かなり古く、中世紀あたりから言ひ傳へられてゐることだが、キリストが刑場へ曳かれて行く途中を見てゐた人間の中から、ユダヤ人が一人、キリストを侮辱したのがをりましてね。その罰を受けて、何千年經つても死ぬことが出來ないで、永劫に、この地上をさまよつてゐるといふ話があるんだがね。本國に歸れずに、ヨーロッパ各地を歩き廻つてゐて、ふいと僕はその話を思ひ出して、そのユダヤ人が、他のやうでない氣持がしたものでね。エヘエジュルスといふ名のユダヤ人ださうだが、いつまで經つても死ねないといふのは苦しからうと思ひますね。僕の方は、壽命と云ふ期限はあるのだから本氣なものだ。それに、バッカラとかルーレットとか、閑をつぶすのにはヨーロッパは不足はないところだ。そこへ歸るんですな。」

から云つてから、左衛子にグラスを擧げて見せて、いんぎんな笑顔になつた。

「さあ、どうです？　ちつともおやりにならぬ。」

「なんですか、寂しくなつて。」

「寂しくお感じでしたら、なほさら召上がることよ。」

「ほんたうに、ヨーロッパへ行つてお了ひになるの？　さうしたら、また、いつお目にかゝれるか　わかりませんのね。」

「この世界は、どこも、お別ればかりですよ。マダム、牛木は、今時分、どこの海の上にをりますかね。」

左衛子は烈しく首を振つて見せた。

人事消息

■出生

▲シュライバーの鈴木次男氏夫人は三月廿八日テラス・ベー病院で女兒を出産　シエロイシノと命名、母子共健全

■婚約

▲モントリオルの江口秀男氏夫人息女上出道代アリスさんはトロントの鴨瀬金太郎氏長男金雄ヘンリー君（ビーシー州トレール）と婚約、五月下旬モントリオルで結婚する豫定

■結婚

▲スローカンの三隅しげ氏長男清君とニューデンバーの小坂陽太郎氏息女花子さんは枝村勘一郎氏夫妻の世話で四月一日トロント市のオルネーションス教會で清水牧師司式の下に結婚式を擧げ金龍樓で披露した後デトロイトへ新婚旅行した

▲レヂャイナの玉置房松氏次男トーマス重次君と同市シルコライナー店主北川源藏氏息女メーブル幸子さんは來る五月廿四日同市メトロポリタン教會で結婚式を擧げホテルサスカチワンで披露する。トーマス君はサスカチワン大學法科出の秀才で辯護士を開業メーブルさんも同大學文科卒業の才媛である

■移轉

▲永野萬太郎氏一家はクラークソンから次の如くセリダンのナースリーへ最近移轉

C/o Sheridan Nurseries, Sheridan, Ont.

本紙援助を感謝

ニューカナデアン援助の寄附金を次の方々から頂きましたのに對し深謝いたします

▲ファーナムの織田夫人▲トロント市の藤井林之助氏息ダグラス忘明記念▲ピクチュアビュートの谷石權四郎氏、次女八重子さん結婚記念▲シュライバーの鈴木次男氏　息女出産記念

ニューカナデアン

留置の手紙

ニューカナデアンに次の諸氏宛の手紙が來ています。既に紙上で發表した分ですが重ねてお知らせし心當りの方は至急申込まれるよう希望します

▲林異一▲濱田敏男（三尾村、濱西ヨシホ）

◉日本政府の農地買收通知書△岡田乙松△村上源次郎△加藤勝次郎△鮫島忠行△中野又七△松永敬作△鈴木金一△西村武文

◉日本からの普通手紙△滑西敏男△小林キヨシ△永野エフ、アイ△川崎キヨミ△富瑞菊瑞△上田末次郎△神原テー△田中初次郎△前唯次郎△浦田エム△大江マム△田村眞治△松永敬作△村上源次郎△小山カエ、エフ△古野イー△大山政保（前川三郎）

◉米國からの手紙△ソガーケン△杉山メリー

◉インカムタキス局から△林異一△山崎シンジ△竹中安太郎△林田ケー

◉カナダ内各地から△田中岩吉△笹相エス△大岩ミノル夫人△碇アール夫人△碇トミエ△中島エム夫人△渡邊スミエ△岩本次郎△マスダ小三郎

●鮮魚　●精肉

●和洋食料品一切
●カマボコ製造

ポプオフ魚肉店（木下）
POPOFF'S MARKET
P.O. Box 57, Slocan City, B.C.

○四月のスペツシヤル

▲ナイフン	一斤	九〇
▲番茶	同	七五
▲赤みそ	同	三五
▲ピーシー塩（ヘレン）	一斤	四五
▲出しいりこ	一斤	一、二五
▲オボロコンプ	半斤入	七〇
▲フタ付上等茶碗	半斤	一、八〇
▲模様入井一個（八寸）		三〇
▲トーフ豆（大粒）	五斤	四五
▲フーニュー	一個	一、一五
▲コンニャク粉	四半斤	一、二五
▲白米	百斤	十二弗
	五十斤	六弗二五仙

【毎日配達致します】

▲雜誌海外版▲故國救濟小包▲シーングラフ世界雜誌取次

古屋貿易會社代理
汐見彦太郎
3579 St. Urbain, Montreal
(Phone BE. 6772)

公認　洋裁學校

◎テーブメジャー方式デザイニング、スコヤー方式一切のデザイニング
◎御希望に應じ二十餘年の經驗を以て教授致します
◎卒業證を差上げます、初歩又は經驗ある方々いつでも入學歡迎致します。經驗ある方は研究生となつてゐます

オカナガン洋裁學校（ミセス美記惠）
OKANAGAN ACADEMY OF DRESSMAKING
242 Lawrence Ave. Kelowna, B.C.

河合時計修繕所
WATCH REPAIRS
K. KAWAI (Phone [illegible])
360 Bay St. N., Hamilton.

花札 [illegible]

時計修繕
結婚指環　金銀細工
郵送は書留で願います　送金の面倒を省く爲シーオーデーで返送します
田邊平五郎
BEIGORO TANABE
P.O. Box [illegible]
160 Seymour Street
Kamloops, B.C.

時計修繕
並に金銀細工
○郵送は書留で願ひます
米滿時計修繕所
WATCH MAKER
I. YONEMITSU
[illegible] King St. West
Toronto, Ont.

二世呼寄せ
桑港で最も古い當ホテルは二世呼寄せに力こぶを入れ種々と便利を計り居ります。御地カナダよりの二世呼寄せの方で遠方なるため出迎へ等の出來ない時は本人の上陸後直ちに御地へ送り届けます。日本よりの乗船券並に桑港より御地迄の汽車賃をお送りになれば日本のカナダ領事館當局に届けて手續き致します。何卒御用命下さるやう願ひます

日本行専門
安藝ホテル
AKI HOTEL, 1651 Post St., San Francisco, Calif.
(Phone JOrdan 7-1114)

AMERICAN PRESIDENT LINES

日本行及び二世呼び寄せ
詳細は當旅行相談部へ御照會下さい又●他移民規則事項の書類手續きは迅速且つ丁寧に御世話申し上げます

草野ホテル
Agent for Land, Sea and Air Travel
KUSANO TRAVEL BUREAU
[illegible] St. San Francisco, Calif.

IMPERIAL BANK OF CANADA
ELIZABETH & DUNDAS STS.
(116 Elizabeth St.)
TORONTO
L. J. WALKER, Manager

日本へ送金手形

◎日本人顧客に便利を計るため當銀行では送金手形（ドラフト）を發行する手續きを完了いたしました
◎外國爲替局の許可なく（一）二十弗までは手形を發行、これを日本へ送れば東京、大阪、横濱等の主要都市の銀行で現金に取替えられます

インピリアル銀行
ダンダス・エリザベス街支店
支配人　エル・ゼー・ウオーカー

あけぼの俳句作品

明畔　芋太

枯野小屋遠く太古の燈をともす
ピーッ引雁鳴けば佇つ女等も
ピーッ引くや此の誠又も雁渡る

如竹

野火に來て放馬を遠く望むなり
野の火燐ぼう〳〵あたり末枯し
燒末の子しこたま濡れて雨の雁

蛙蝶

ジグザグの急石段や枯木中
霜過ぎの石段の霜ふみ上る
末枯や何か喚ぎいる猫のひげ

春草

牧童の唄をひろげて秋晴るゝ
冬の月バス下りてバス見送れり
猫影見れ夜寒の仔猫甘やかす

短日の軌條ナッツを手ごころに
冬街灯まづ髪刈らんなどおもひ
元日の自動シャッターばしと云ふ

畔道

女事務員編みをり閑と冬落日
御年酒父居ませばと思ひけり
みぞれけりひきずり氣味の妻のかがと

北斗

銅像の体線冬の雨垂るゝ
ミュジアムの石段に拾ふ落葉かな
髪見し時雨中なるラッシュアワー

千豊

大寒の山しかとある湖の前
杭打てば底ゆれのして寒の水

ふさえ

街燈の眞一文字に枯木立
灰出して凍て星二ッ三ッ見たり
ミカン皮落しつゝ元日の子等行けり

獣人

大初日水沒む音の近くにす

一葉

一人下り電車遠のき行く初日

孤村

灰捨てゝ枯野へバケッ鳴らし去る
石灰をがり〳〵すくひ牧枯る
枯草の吹かれてゐねば暖し

紫煙　ケンゾー

本紙發表作品を日本の文藝誌へ

◇讀者からの投稿が續けられるので、ニューカナデアンの文藝らんはハツラツと活氣を示しているのは嬉しいことである。これは文藝らんの生長をわが見のように見守る讀者の寄與に他ならない。本紙上に發表されている俳句、詩短歌、隨筆その他の作品が遠く日本に注目して關心が拂われていることを報告したい

◇海外の日系人と文化の交流によつて友情と理解を深める目的で誕生したサン・ポスト・クラブに就いてはすでに報じた通りだが、そのクラブの石曾根等輔氏から「ニューカナデアン紙上に發表される文藝作品を一まとめにして送つて頂きたい」という希望である

◇――「カナダにおける文藝作品、文化通信、寫眞便りなどがないので困つて居りますから、貴紙上に發表の文藝物を轉載又は編集して送つて頂き、內地會員や他の地區の多くの方々と文化、趣味の交流が出來ればと望んでいます」――との便りである

◇二月に發表の古屋雨工氏の俳句のはなしや、湖畔に詠う、冬の夜は非常に私共の心を打つたものであり、これをサン・ポスト・クラブに掲載できれば非常な喜びと存じます

クラブはただ文藝誌でなく、一般の文化の愛好者と共にお互に文化水準を高めながら、個人の信義と友愛に立脚したいと書き添えてある

◇それで本紙では石曾根氏の願いに應じ、發表される文藝作品を一括して日本に送ることに致します。投稿作品には現住所と本名を一々つけて下さい（紙上のペンネームは別に）そうすれば日本の方々と直接文通ができるというものです

家庭働

婦人入用 夫婦共稼ぎの家庭で仕事は樂 給料六〇──七〇弗 旅費は支給 希望者は次へ

Mrs. Gladys Olashi
3008 West Broadway,
Vancouver, B. C.

求

經驗あるガデナー數名至急入用 トロント 平野 電話ローアール四五〇五

貸

二室、一週八弗、電話アールアイー一二七一

賣家

八室 二グラージ付 シートン街とビューロン街方面 電話ケーアイ七二九八 加藤齊

求

ガーデナー數名至急入用 高給を支拂う トロント市ガーデナー・サービス平家 電話エッチオー四四一四

トラック

ドライヴァー（ガーデナー用）一名至急入用 電話 ビーエル五〇〇五

御禮

私共永年御地滯在中は一方ならぬ御世話に相成りました此度ゴーストへ移動に際し多大の御餞別を頂き且又御多忙中遠路にも拘らず態々御見送り下さいまして御厚情の段誠に有難く篤く〳〵御禮申上ます。御蔭様に途中無事着晩致し唯今須村に落付きましたから他事乍ら御休心成し下さい取敢ず略儀乍ら紙上を以て御禮申上ます。尚皆々様の御健康と御幸福を御祈り申上ます

倉本次郎
一　動治
同

美勇登佛敎會　柔道後援會
P. O. Box 25, Steveston, B. C.
アルバタ州の皆々様

御禮

私達御地在住中一方ならぬ御厚情に預り又出立に際しては色々と御配慮になり厚く〳〵御禮申ます。道中も無事ステヴストンに落付く事が出來ました。他事乍ら御安心下さい

先は紙上を以て平素の御厚情を深謝致します。尚皆様の御健康と御幸福を御祈り申上ます

四月五日
江崎家族一同
P. O. Box 48, Steveston, B. C.
ピクチャビウトの皆様

廣告

モントリオル・ファミリー・コーペラチヴ・ユニオンは本年度左の諸氏によつて運營されることになりましたので茲に紙上發表いたします

幹事　西畑三郎

一、組合理事長　下程元衛（副理事長）熊本順
二、會計　角川政夫　二井矢行雄
三、幹事（英）篠原次男（日）西畑三郎
四、議長　水谷常一
五、營業部長　角川政夫（營業部員）若林信義　田中武二郎　二井矢行雄　篠原次男　水谷常一
六、會計監査　渡邊常春　横田藤吾　小田巧
七、共濟部長　小倉吾七（同部員）下程元衛　秋山龜太郎　小坂兼吉
八、寄金部長　甲山四郎（同部員）水谷常一　西畑三郎　篠原次男
九、營業監督　東海林英夫　秋山龜太郎　小坂兼吉
一〇、相談役　三宅隆吉

モントリオル・ファミリー・コーペラチフ・ユニオン

時計修繕

◎結婚指環　金銀細工
◎郵送される場合は書留でお願いします
◎送金の面倒を省くためシーオーディーで返送します

公認時計師　ゼームス末永
JAMES JEWELER
310½ James St. N.
Hamilton, Ontario.
(Phone: 3-3831)

日本食料品

▲マブコ（ビーシー）二斤七〇仙
▲マグロ（大西洋）一斤[illegible]五仙
▲ポチ（ビーシー）同　三五仙
▲タコ　同　三八仙
▲生エビ　一斤　一弗二〇仙
▲鹽サモン　同　五〇仙
▲干ガキ　同　一弗〇〇仙
▲丸干イワシ　同　三〇仙
▲カマボコ　一本　三〇仙
▲テンプラ　一打　四〇仙
▲センベ　一斤　八〇仙
▲ピーナッツあぶら一罐　六〇仙
▲スルメ、カニ、サバ、生イカ

●日本レコードあります 定價一枚一弗廿五仙 五枚以上送料無料
●店は朝九時半から開店
●日本婦人店員が居て御用命に應じます

YEE ON TRADING CO.
8 Elizabeth St., Toronto
Phone EL. 3972
Sales Manager
Miyoko NOZUYE

ニューカナデアン　電話 ピーエル（プラザ）一五八〇五
夜間　梅月（日）オーエクス七四二一
高田（英）アールエー一七二九

TOWNE STUDIO

Sadao Nikaido
111 Dundas St. W., Toronto
(Phone: PLaza 3884)

寫眞撮影
○婚約　結婚　葬式　其他催し一切
○子供　家族寫眞の出張に應じます
○古寫眞の復寫及色付も致します
二階堂貞夫
電話プラザ三八八四

DORELLE FLORISTS

1171 Danforth Ave. Toronto
(at Greenwood)
Open Evenings GE. 5010

花の御用命
◎結婚用
◎葬儀用
◎切り花
ドレル花屋
（代理店）タウン寫眞館（二階堂貞夫）
注文に應じます

正眞正銘

味の素

▼最寄りの商店へ御用命願ひます▲

◎レストラント及び製造家用　二十五斤罐入
◎旅行用　二オンス半入
◎家庭用　十二オンス罐入　十四オンス罐入　二十八オンス罐入

トロント市スパダイナ街三八一
古屋貿易會社
電話 エムアイ三三六─九三九八
FURUYA TRADING CO. LTD.,
381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.
Phone: MI. 3336-9398

一世部聯絡會議を

州大會と同時に開催方を進言

トロント市協一世部では四月六日福岡幹事宅で委員會を開催、多數の一世部委員とチャプターから田中キンジー、武田ジョージ兩氏も出席して角委員長が司會、福岡幹事その他の係員から報告があり、次の諸項を協議した

△守屋女史の講演會

△中山牧師の講演會と映畫――四月廿八日(金)はチャプター主催で英語講演と映畫純益金はユニセフ(國際戰災兒童救援資金)に寄附することに内定、廿九日(土)は一世部主催の日本語講演會と映畫午後七時半からホリー・トリニチー教會で、純益金は日本難民救濟資金に寄附

△ユニセフに對して一世部より十弗を寄附

△オンタリオ州市協大會(四月廿九、三十日ハミルトンで開催)に對して、「州大會開催と同時に各チャプター一世部の聯絡協議會を開くように考慮方」を提議する

(クエベック市協一世部からトロント市協一世部と密接な連絡をとりたいという希望が表明されていることも報告された)

△各種手續き援助――會合のため豫定通り出來ぬので五月の初旬に時日をきめて實行することにし、既に準備は出來ている

△文庫の會費――會費一弗納入者は當分恒久的な會員と認めて、書籍貸出しは無料とし、新しい貸出し申込者に右の會費納入方を求める。尚文庫は現在毎週火曜日午後四時から七時まで、金曜日午後七時から九時半までの間貸出しをしている

日本難民救濟を一本化

アルバタ市民協會に事務移讓

【レイモンド發】アルバータ州に於ける日本難民救濟委員會は一九四七年二月創立以來活動を續けて居たが、今後アルバータ市民協會との諒解成立し今後の日本難民救濟運動に就きては凡てアルバータ市民協會に移讓することゝなり、去る三月十六日難民救濟委員會代表三名(猿渡、青木、平松)及び市民協會代表者三名(武田、砂田、小谷田)立會の上、會計殘金三十七弗十一仙及び關係事務の引繼を完了した

次いで三月廿九日コールダール佛教同志會ホールに於て委員會を開催、右引繼關係及委員會組織以來の活動經過の概要を報告、承認の後

多年に亘る委員諸氏の努力を感謝すると共に將來アルバータ市民協會の難民救濟運動に對する協力及後援希望の申合せを行い猿渡委員長の最後的挨拶に依りて在アルバータ日本難民救濟委員會を正式に解散する事となつた(平松生通信)

モントリオル市合同教會便り

モントリオル市日系人に緣故深いコーデス女史は十六日(日)合同教會で午後二時半よりの禮拜で說敎を行い、引き續き歡迎茶話會に臨んで滯日体驗談がある筈。一般の來聽を歡迎する

佛婦會定期總會

トロント佛教婦人會では來る十六日(日)午後二時より市內ヒューロン街一三四の會堂で本年度定期總會を開き各種報告、協議及び役員改選を行う會員並に一般信者の出席希望

再移動で人心動く

困難視さるニューデンヴァ閉鎖

【ニューデンヴァー發】戰時中日本人收容キャンプとして設置され、現在殘つているのはニューデンヴァーのみであるが、ビーシー州政府はこのキャンプをも閉鎖する方針の下に目下再定住政策を進めているといわれる。現在の日系人の大多數は動きたくても動けぬ者ばかりが殘つているのでこの再定住政策はなかなか困難であると豫想される。現在オーチャード內の日本人は約四百卅名、その中約四十名はサナトリアムに、約八名はパビリオンに就働しているが、之者の就働者たちにはこの再定住は差し當り適用されぬものと思われる。今度の政策によつて今年は相當の移動が期待され、すでに五家族が動く事になつているが、移動で辣腕を振つたエーデン氏が出張しているので相當の移動が强いられるのではないかと人心は動搖している(小山通信)

老病者達を一緒に收容

【ニウデンヴアー發】今回ニウデンヴアーのスローカン病院ナカスプ病院、カズロー病院にいた日系人の老年入院患者たちが、ニウデンヴアー・サナトリアム庭園內にあるパビリオンに全部收容されて療養を受けることになつた。各地から集まつた患者は次の諸氏十四名である

△ナカスプ病院より――遠藤馬吉(靜岡)三輪國三郞(愛知)、細野善次郞(滋賀)、中村吉太郞(北海道)、森武吉(福岡)、杉本菊次郞(福島)、川中金次郞(滋賀)

△カズロー病院より――江藤喜八(神奈川)、濱口音藏(福岡)、藤原萬松(滋賀)、井上幸次郎(神奈川)、阿野萬五郎(宮城)

△スローカン病院より――本田百太郎(愛媛)、吉仲作代司(熊本)

(他にミセス嶋山(嶋山伊太郎氏未亡人)がナカスプ病院よりニウデンヴアーのミセス增田に引取られ自宅で看護を受けている)

【ニウデングアー發】サナトリアムから近く退院の筈だつた宮本八子さんは四月 日中食後散歩に出たまゝ戻らないので大騷ぎとなり日本人總出で搜索の結果レーキの中で溺死体となつているのを發見された

賠償問題に就て【七】

トロント要求者委員會に希望(上)

モントリオル 中島績造

現在日系カナダ人社會に大きな動きを見せるものに損害賠償問題がある。全加市協から要求者に發せられた手紙は問題が今やクライマックスに近づきつゝあること及びそれに對する市協の方策を示して居り、一方同胞の中心地トロントでは要求者委員會が活潑なる運動を續けていることを新聞は報じている。

太平洋戰爭突發するや在加同胞は「敵國人」という名目の下に沿岸總立退きを命せられた。過去半世紀にわたる同胞の經濟的根據はたちまちにして崩壞され、あまりにも火急なる追立てのために同胞のもつすべてのビズネスも動產も不動產も、投賣り又は放棄したまゝ立退いたものも少くなく、その他はカストデアンに後事を委託したのであつた當時カストデアンは「全責任を以て諸君の動產、不動產を確保する」と約束し、吾等もまたこれを信じ、一、二年後には必ず復歸して「失地回復」が出來るものと念願しつゝ立退いたのであつた。

然るに吾等は裏切られたのである。全責任を負うて財產を確保すると言明したカストデアン自らが「敵產處分」を開始した。家財も什宅も漁網も漁船も農地もすべて賣却處分した。同胞の損失は幾百萬弗、五十年經營のビズネスも農業も漁業も一朝の夢と化し去つたのである。

カナダ精神に反する此の政府の行爲に對して正義の士は默視しなかつた。蹶起して全國の同士に呼びかけた。そして結成されたのが日系人のためのコーペラチヴ・コミテーである。彼等はこれより先き日けい人追放阻止のために戰い、ついで移動損害賠償問題を取上げて政府に迫り、ローヤル・コミション任命――調査というところまで戰い拔いて今日までの成果をおさめ、それを中間報告として吾等の前に提示しているのである。

正義の戰いは休止されてはならない。今尚進軍はつづけられている。今後一層の烈しい戰いが、一般的立退き損害賠償要求のために豫想されている。おもうに、移動損害の賠償を戰いとるためには全加日けい人の强固なる團結がいる。政府を相手に戰い拔くためには相當なる資金の用意を必要とする。同時に最も大切なる事は全カナダの公衆の正義心に訴えて、世論を喚起することが最も重要事である。

然るに、總移動のため經濟的根底の崩壞にある今日の同胞社會にては、多額の資金調達は實際重荷である。又世論喚起の面に於ても、單に日けい人だけの獨力では到底萬全は期せられない。貧弱なる資金と薄弱なる宣傳方法にては大きな戰いを豫想される一般同胞立退き損害賠償問題の完璧は望むべくもない。究極するところコーペラチヴ・コミテーの持つ實力と組織と經驗とに信賴する外ない。

同胞各自は此の際眞劍なる態度を持し、斷じて輕擧盲動してはならない。

結婚通知

玉置・重次

北川・幸子

レヂャイナ市在住玉置房松氏次男トーマス重次君と同市シルコ・ライナー店主北川源藏氏息女メーブル幸子孃は昨年七月以來婚約中のところ來る五月二十四日同市メトロポリタン教會で結婚式を擧行引續きホテル・サスカチワンに於て披露宴を催すことになりました 右御通知申上ます

レヂャイナ市

礒貝奥藏吉

御禮

永らく御地病院にて療養中は一方ならぬ御厚情に預り誠に有難く深く御禮を申上ます。今回ニューデンバーのパビリヨンに於て療養を受くる事になりましたが其後諸君一同相變りなく手厚き看護を受けて居りますから御安心を願います

ナカスプ、カズロー より 患者一同

ナカスプ カズロー 皆様

毎週水、土二回發行
購讀料 六ケ月 三弗
前金拂 一ケ年 六弗
(發行所)西クキン四七九
(電話)ピーエル五〇〇五
日本文編輯者 梅月高市
森 研三

調査報告書を提出
バード判事が先週オタワ政府へ

【晩香坡五日發】去る一九四七年末より過去三十ケ月間に亙つて移動日系人の損害賠償要求を調査していたオタワ政府任命ローヤル・コミショナーのバード判事は、イースターまでに調査を完了して、三百ページにのぼる調査結果の報告書を週末にはオタワ政府に郵送する事と見られている。最初カストデアンに提出された日系人の損害賠償要求は千四百三十四件で會社関係もふくめて總額七百万弗にのぼつていたが此のうち百二件は調査條件の範囲外にあるとして除外されたり又は要求を断念したり額を減少したものなどがあつて、右の要求總額には大きな開きが出來ている

全加市協と協委 近々會合

【トロント發】全加市協とコーペラチヴ・コミテーでは、バード判事が調査報告書をオタワ政府に提出した場合及びその後の運動方策について案をねつているが、兩者ともに近々會議を開いて問題を協議することになつている

減税豫算を可決

【東京發】國會參議院は先週末一〇四對九五で一九五〇—五一年の減税豫算を可決した。此の僅かの差は衆議院より三週間前に廻附された豫算案に對し反對派が猛烈な反對を行つた結果である

日本造船界は活況

【ビクトリア發】日本の港に立ち寄つたカナダ貨物船デングウォール號は先週當港に到着ベル司厨長は「日本は世界海運界のリーダーとしての地位を再び確立しようと努力しているのが充分うかがわれ、日本沿岸の造船所はいづれも貨物船とタンカーの建造で大變忙しい」と語つている

日米つなぐリボン
東京都主催で四四二部隊交歡會

【東京發】四月十五日、東京新宿御苑に於て東京都主催のもとに「第四四二部隊を囲む交歡會」が開催される。その趣旨は「日けい二世部隊の抜群の殊勳により、米國民の永久不變の驚歎と愛情をかち得たかかる感情が全日本人に對する米國の態度を和らげ、米國の對日政策の上に多大の好影響を與え、直接間接に大きく日本を幸いしているので、このアメリカと日本をつなぐ最上のリボンとなつた光輝ある第四四二部隊の功を顕彰し、二世勇士の勞をねぎらいたい」というのであり、盛大が豫想されている。(紊木海藏)

『徳田要請』證人 飛び込み自殺

【東京發】ソ連にいる日本人俘虜で共産主義者以外のものは歸國させるなとソ連に要請したいわゆる「徳田要請」に關する國會調査委員會に於ける主要證人の一人である菅季治氏(三二)は七日夜疾走中の電氣汽車の前面にとびこんで自殺した旨警察當局より發表

三市に在外事務所
カナダ政府近く設置を仄かす

カナダ通商省官邊筋では日本の在外事務所をカナダに設けることに反對する理由はないと語つた事は本紙三月一日紙上に報道したが、先週末オタワ政府筋よりも同様の意見が發表され、米國と同様にカナダ政府も近く日本在外事務所の設置を許すであろうとのことで、場所はトロント、モントリオル、晩香坡などとの見當

表紙繪に出た愛子さん

カナダ生れの齋田愛子さんがカルメンに扮して歌つているところを三月十五日號のアサヒグラフは表紙繪に出しているが、同誌の記事の中でも「愛子さんのカルメンは日本で随一であると云つてよかろう」と書き、聲樂家としてあんなにブラない人もあるまいとほめている

廿年後には花開く
『日本の教育』を語る守屋視學官

去る土曜夜トロント市國際教會における市協主催の守屋百合子視學官の講演會はちかごろ珍しい婦人のお話とあつて日けい婦人の來聽者がことさら多く、約二百五十餘名が參集きわめて盛況であつた——終戦後の日本の教育政策というものは、ちようど日本でハゲ山をなくするための緑化運動が叫ばれている通り、一本一本の植林によつて二十年、三十年の將來には日本全土はふかぶかと緑にしげることを期待するように、新しい教育の芽がこれから二、三十年ののちにはきつと美しく成長するものとかたく信じていると「新しい教育の在り方」に就て守屋女史は一時間半に亙つて述べた

×

日本の現在の教育方針や政策がすべて米國のマネ事であるかのように言われるが、決してそうでなく、日本人の手によつて日本に最適の教育制度が生れたのであつて「教育基本法」により子供も大人も含めた「全人教育」が行われているのである。今回米各地の學校を視察してまわり、その施設と建設の立派さはまことにうらやましい。日本でも男女共學となつたとはいえ、昨年の女學生は男學生二百乃至三百名に一人の割で、到底米加の比ではないが、いま芽生えた日本の新教育に地下からの施肥はできないにしても、せめて雨と光りを充分そそいでゆくならば、きつとシッカリ育つものと「雲の彼方に希望がある」との確信を持つて進んでいるのが現在日本の教育界のすがたである

×

尚日曜日夕刻には守屋女史歡迎會が開かれたが、こゝでは守屋女史は昔のステヴストンの「水野百合子さん」ないし「百合ちやん」にかえつて、問わるるまゝに水野軍吉牧師夫妻や良人の母である守屋東女史のことなども語り、水野牧師が軍部の無理な強要を断乎として退け遂に教會を閉ぢたことや戦後に守屋東女史が同氏の經營する女學校の生徒を府中刑務所に連れて行つてクリスマスのお祝をして囚人を慰めていること、そして水野牧師が此の學校の教師として教育と教化に今なお活動していることなど、極めて感銘ふかい話をされた

まだく騰る
お茶とコーヒー

二月の生活費指數は最高レコードを示したが、物價は依然として値上りでお茶の値は十五仙となり、コーヒーの値も日から一斤四仙上つて一弗十また最高レコード、一斤一弗十仙、普通の品質で九十八仙輸入業者はまだ〳〵お茶もコーヒーも上るだろうと云つている

ペンション獲得

【ウインザー發】カナダ・フォード會社就勤労働者組合の政策委員會では十日フォード會社よりのペンション及びウエルフェア給與を受諾、一般組合員に諮ることになつたが、もし採決されれば一万二千の組合員は月五十五弗のペンションとウエルフェアーが[illegible]他に支給されることになる

【東】ウインザー公夫妻はフロリダ州にあるウインザー公の所有農園ナイトピーランチに十二日到着、キャヤガー市民の非公式な歡迎をうけたが「ここランチだけが私のタッタ一つの所有地である」と語つた

レ市で市協總會
四月廿二日に開催

【レスブリッヂ發】アルバータ市協第三回總會は來る四月廿二日レスブリッヂで開催、エドモントン、チーバー、コールデーナ、レスブリッヂ北部同市區各市協支部代表が參集、一般日本人の來會を希望している

トロント市協の社交の夕べ

トロント市協では四月十五日土曜午後八時からカレッヂ街二二〇のリジョンホールに於て社交の夕べを催す。會費は五十仙、映畫上寫、音樂、ダンスなどがある

大佛次郎氏小説『歸郷』に藝術賞

目下本紙に連載、大へん好評をうけている小説「歸郷」の作家大佛次郎氏を、この小説「歸郷」で昭和廿四年度藝院賞及び初の恩賜賞受賞者と三十一日日本藝術院で決定した

Toronto Mustangs Victors In Montreal Cage Tourney

MONTREAL. — Two weeks ago, the Mustangs and Rebels, both of Toronto, clashed for the Senior Nisei Basketball championship of that city. The Mustangs copped that series.

In the final game of the Montreal Nisei Invitational Basketball Tournament played on April 8 in the spacious and posh Sir Arthur Currie Memorial gym of McGill University, the Mustangs ended up with the same opponent and gave them the same treatment as in the Queen City and collared the Quebec JCCA Challenge Trophy.

The Mustangs defeated the New York squad 47-34 the previous evening to reach the finals while Rebels, a near-last minute entry as the fourth team, as tourney officials were unsuccessful in landing another American aggregation, stopped the local Stars 43-35 in a tight encounter.

At the Presentation Dance, capt. Ken Miyasaki of the Mustangs accepted the trophy from Quebec JCCA prexy Rosie Okuda.

The all-Toronto game started off slowly with close checking coupled with loose shooting as the score read 4-3 for Mustangs after the first 15 minutes of play, and at breather time, the Mustangs commanded a 16-8 margin.

The Rebels, with only Mush Fukumoto, Paul Hirano and Sock Tsukamoto of their players able to make the trip, stacked up with young Whizz Kids cagers, found their lack of height a big obstacle as the Mustangs played a zone game.

Both teams opened up in the closing half and Herby Miyasaki became unstoppable as he rang up 8 field baskets to his 6 points in the first half to web a total of 24 points for an evening's work.

The game ended 43-26.

MUSTANGS: H. Miyasaki 24, K. Miyasaki 7, R. Miyasaki 6, Ohara 2, Mori 2, J. Toyama 1, T. Toyama, Inamoto, Makimoto 1.

REBELS: Shintani 5, Fukumoto 4, Kameoka 4, Miyashita 4, Tsukamoto 3, Mossy Fukumoto 2, Fujiwara 2, Hirano 2.

In the consolation game between Montreal and New York, the boys from Manhattan pulled away near the end of the game to win 45-38. Herby Nam with 15, Akio Nakata with 12 and Ken Shimizu with 9, topped the American score sheet. The Montreal team was close for most of the game and led 16-15 at the half, but faltered in the end. Bruce Yamashita, the Montreal ace, who missed the first night of the game on account of exams, was on hand. Kaz Nishio and George Yamashita with 9 and 8 were the best efforts of the losing cause.

Tourney Scores

FINALS
T. Mustangs 43—T. Rebels 26
CONSOLATION
New York 45—Montreal Stars 38
SEMI-FINALS
Rebels 43—Montreal 35
Mustangs 47—New York 34

Mustangs—New York

In the New York-Mustangs clash in the first evening of the tourney, the Mustangs put up a good checking game and held the New Yorkers to seven field baskets. The American team scored more points from the stripe, potting 23 singles out of 38 tries.

They trotted out a 6 foot 2 inch giant in Watson Takahashi but he was held by close checking to 3 points. At the same time, they stopped the high-scoring Herby Miyasaki who could not buy a single point in the first half.

However, Mucka Makimoto headed the Mustangs attack to win.

Kenny Miyasaki was chased out on personals near the end of the game.

Herby Nam was best for the losers with 10 points.

MUSTANGS: Makimoto 14, K. Miyasaki 12, H. Miyasaki 10, T. Toyama 5, R. Miyasaki 5, Inamoto 3, Mori 1, Ohara, J. Toyama.

NEW YORK: Nam 10, Tamaki 4, Nakata 10, Shimizu 3, Takahashi 3, Nomura 3, Yokita 1, Iyeki, Sumi, Yamasaki.

Rebels—Montreal

The two teams put up a close game until the final five minutes when the locals collapsed. At one point in the second half the electric scoreboard read 38-33.

Both teams were handicapped as the Stars were without Bruce Yamashita while the Rebels were without several of their players.

Kaz Nishio and Kiyoshi Suga shone for the losers and Alan Fujiwara and Sec Shintani were high for the Rebels.

REBELS: Fujiwara 13, Shintani 8, Miyashita 6, Hirano 6, Fukumoto 4, Tsukamoto 4, Kameoka 2, Mossy Fukumoto.

MONTREAL: K. Nishio 14, Suga 9, G. Yamashita 6, Uchida 3, D. Yamashita 2, J. Hasegawa 1, T. Nishio.

NOTES: All players were recipient of crests—a couple of officials of the Montreal leagues handled all games—a social was held after the first evening of play with plenty of good refreshments provided—Montreal made wonderful hosts.

About 400 people were in the stands to take in the annual big event—the classy gym was equipped with an electric scoreboard and clock—two years ago Mustangs lost out by a single point to Boston—no team is monopolizing this tourney for Boston, Montreal and Toronto etched their names on the trophy.

Play In Ontario Ping Pong Tourney

Taking part in the Ontario Closed Table Tennis tournament last week in Toronto were Terry Tsuji, Kats Isoshima and Edzy Tsujimoto. Tsujimoto lost out in the first round. Isoshima, regarded as a comer was eliminated in the third round. A ranking player, Tsuji advanced to the quarter-finals before he was beaten.

Isoshima and Tsujimoto teamed up for the doubles and lost out to a strong team of Beedle and Porter in the second round.

Hamilton Books Cage Double-Header Sat.

HAMILTON. — The TNT and the Whiz Kids, cage teams from Toronto, will be the opponents of the local Nisei quintets on Saturday, April 15. The scene of the dual meet will be the First United Church.

The opener, to start at 7 p.m., will see the TNT take on the Hamilton Angels. The final bill, at approximately 8 p.m., will bring the Whizz Kids and the Hamilton Alphas together.

Following the double clash, the Basketball Windup Dance will bring the cage season to a close at Goulds Hall.

CHANGE OF ADDRESS

Mr. Mantaro Nagano and family, formerly of Clarkson, Ont. moved to Sheridan, Ont., and their mail address is c/o Sheridan Nurseries, Sheridan, Ont.

Yamada Lead Trimmed, Blanked By Variety

What seemed like a comfortable lead for Yamada Studios, vanished into the smoky air of the bowaldrome as Variety Grill won all three games and seven points, on April 7 to cut the Yamada lead to a narrow three points.

Team 9 scored a 4-3 win over Danforth Cleaners. The other results, all 5-2, were O. K. Cleaners over Queen City, Urabe Insurance over Star Cleaners, Takeda Insurance over Freedmans, Sora Construction over Best Cleaners.

Improved scores of recent weeks were maintained as Maw Mori came up with 825-305. Other high scorers were Joe Nishizaki 793-311, Sandy Ono 789-310, Tom Ohara 782-338, Kaz Kuroda 728-280, Tets Mori 712-287, Yosh Terakita 792-267.

WESTERNS PRACTICE

Weather permitting the first outdoor practice for both the Senior and Junior Westerns will be held at Christie Pits this coming Saturday, April 15, commencing at 2 p.m. All players and prospects are requested to be on hand.

BUS TO HAMILTON

A bus carrying basketball players to Hamilton from Toronto will leave Queen and Spadina at 4 p.m. on Saturday, April 15. Anyone wishing to go to Hamilton on the bus are requested to contact Jim Kanno LL. 4398 or Frank Idenouye GL. 5530.

U. B. C. Students To Hold Final Dance

VANCOUVER. — Usually after the final examinations in April, university students, like anyone else, wish to do something to relieve their minds and at the same time to wind up their university life for the year.

In accordance to this 'custom', the U.B.C. students are sponsoring a dance together with hilarious entertainment for those who like to split their sides laughing and ample refreshment for those who like to split their sides filling up.

So all you folks living in Vancouver or in the 'suburban' districts such as Toronto or Montreal, come and have the TIME of your lives at the Hastings Auditorium on Saturday, April 29, from 8 p.m. to 1 a.m. E. T.

CLASSIFIED

HELP WANTED

GARDENER'S HELP for small estate in Newtonbrook, Ont. Phone HY. 4245, Toronto.

RADIO SERVICEMAN, must be experienced. Sniderman Radio, 714 College St., Toronto.

GARDENERS, good wages. Apply Mr. Heike, Toronto Garden Service, HO. 4414, Toronto.

DOMESTIC HELP WANTED

EXPERIENCED housework girl, good wages, good home. Mrs. A. Charkon, 5730 Willingdon Place, Vancouver.

FOR RENT

STORE and apartment. Also one extra room for boy or girl. TR. 6659 Toronto.

3 LARGE UNFURNISHED rooms, 391 Ontario St., TR. 3686, Toronto.

2 UNFURNISHED rooms. Phone KE. 5243, after 6. Toronto.

YONGE STUDIOS
284-4 YONGE STREET, TORONTO, ONT.

MICKEY S. SATO
Agent
CROWN LIFE INSURANCE CO.
Office: 21 Dundas Square
Phone AD-0076-7
Res. 526 Manning Avenue
TORONTO, ONT.
Res. ME. 6072

O. K. CLEANERS
101½ QUEEN ST. W.
Phone
WA. 6953
For Pick-up and Delivery

Lucien C. Kurata
1 Adelaide St. E., Toronto
Barrister and Solicitor
1st and 2nd Mortgage Loans arranged
Office EL. 5259 Res. LY. 3427

CELESTIAL GARDENS
Chop Suey House
92-A Elizabeth St., Toronto
BANQUETS AND FAMILY DINNERS
Hours: 12 Noon to 4 a.m.
Reservations: EL. 9035

Residence: ELgin 0508
2 Vesta Drive
MAfair 1365.
Andrew E. McKague,
Barrister, Solicitor, Notary Public.
201 Northern Ontario Bldg.
330 Bay St.
(Corner Adelaide & Bay Sts.)
TORONTO

Attention!
BRIDES-TO-BE
We specialize in Society Printing — Wedding Invitations, plain or Raised
MI. 9271 — LY. 2663
Toronto

Operators Wanted
Two-needle and One-needle Operators for Brassiere Plant. Can earn as high as $80 a week.
Only Experienced Need Apply
154 Pearl St.
Toronto

ALBERT KELMAN R. O.
OPTOMETRIST
● Eyes Examined
● Glasses Fitted
511-A St. CLAIR AVE. W.
(St. Clair at Bathurst)
For Appointments Call
SUKEJIRO NAKAMURA
Day — KE. 9345
Night — OX. 4203

S. Shinobu
C.L.U.
20 Years of Experienced Service
196 Albany Ave. Toronto
Phone: Home, LA. 9832
Office, EL. 1315
MANUFACTURERS LIFE Insurance Company

April 22, 1950
Alberta JCCA
presents
CONFERENCE DANCE
at YMCA, Lethbridge
Dancing 8 p.m. to 12 p.m.
Admission 50c — Everybody Welcome

Better Service Tastier Food
CHUNGKING CHOP SUEY
New Private Room Upstairs
For reservations phone TR 6651 or WA 9974
Manager: David Kong — (Residence) Phone: HO. 4033
11 Elizabeth St — Toronto, Ont

ACCENTS ON SPORTS

Physical deficiency, that is, lack of weight and height, is the stumbling factor for the Nisei to get anywhere in competitive athletics. That he is not the physical equal of other athletes is a difficult disadvantage to overcome in most sports.

• • •

About the only "sport" where being diminutive might be called an asset is in horse-racing as a jockey and being a coxswain in a racing shell. Here, at least, being light would carry more weight, if you get what we mean.

Because of the divisions of weight, boxing is another game open to the small fellow. Most Nisei boxers are bantams and featherweights. But that's about all. A five feet five, 145 pound frame can't hope to compete under the same conditions as the big fellows with equal ability. Mites have to be a lot superior in other departments to offset the height-weight factor.

• • •

Baseball, basketball, tennis, hockey, golf, and others; the bigger build is at a great advantage. Sure, there's a lot of good little guys, but the laws of averages will bear out that there's many more good big guys.

• • •

Where physical contact is a part of the game, the meatier ones can take it much more and much longer than the lightweights. Just watch how the little ones just bounce off without any effect in such games as football, hockey or lacrosse, and they don't last too long in the game. And whenever the steamroller type comes tearing in, see who gets the better of the collision.

• • •

In basketball, all good players stand six feet or better. There are very few under 72 inches and he has to be terrific.

Some years before the war, a football team from Japan toured the States. It was disastrous for them. Because of the height of the American players, all their passes were intercepted, while when the Americans passed, they kept the pigskin high and they could never stop them.

• • •

A major league baseball bigwig was recently quoted as saying that when they weed the prospects, the first to go are those under five feet ten. He says that there may be good ballplayers amongst them, but at the same time declares that it doesn't pay off to look over the small ones.

That would eliminate all but a few of us, and a lot of us miss out by half a foot.

• • •

To whip the ball from deep short to first, to throw the ball in from the fences, to wield the bludgeon without strain, to grip the ball properly to pitch, strength and size that goes with the big, well-built body has undeniable advantage.

• • •

However, the lack of weight and height isn't everything. Far from being pessimistic and discouraging, there are many instances in which these disadvantages have been overcome, and small men have come through.

Sticking primarily to major league baseball, the roster of present clubs reveal a lot of little fellows who are up in the big tent.

• • •

Shortstop Phil Rizzuto of the world champion New York Yankees stands only 5 feet 6½ inches and weights but 152 pounds. Pitchers Murray Dickson and Vic Lombardi of the Pittsburg Pirates are a mere 5 feet 6 inches and carry 157 and 155 pounds apiece. Spider Jorgenson of the Dodgers is the lightest major leaguer at 143 pounds.

So it's not always in the size, although weight and height are undeniable physical assets in athletics.

Nisei Fellowship To Hold Meeting

Joanne Yatabe will be convenor-in-charge of the Metropolitan Nisei Fellowship meeting on April 12 (tonight).

A musical program has been arranged with Doug Inglis, talented accordionist and baritone singer, Earl Brownley, taking part. The film "The First Easter" will also be shown.

A special request is being made to all who will attend this meeting to look through their books at home and if possible, bring one or more books for Dr. Matsumoto's book project. Shipment of these books has been finally assured. Fairly recent or classic, textbooks, fiction or any type of book suitable for a girls' school library will be appreciated.

QUEEN CITY
CREDIT JEWELLERS
[illegible] NAKAMURA, Mgr.

Personal Notes Across Canada

ENGAGEMENTS

NEW WESTMINSTER, B. C. — The engagement of Miss Haruye Tasaka, eldest daughter of Mr. and Mrs. Jinpei Tasaka of New Westminster, and Mr. Shoichi Hori, eldest son of Mr. and Mrs. Katsutaro Hori, was announced on March 5 at the home of the Tasaka's.

Mr. and Mrs. H. Tanaka and Mr. M. Teraguchi are the baishakunins.

• • •

MONTREAL. — Mrs. Hideo Eguchi of Montreal, formerly of Vancouver, B. C., announces the engagement of her daughter, Alice Michiyo Uyede, to Mr. Henry Kanao Naruse, eldest son of Mr. and Mrs. Kintaro Naruse, of Toronto.

The marriage will take place during the latter part of May, at the Erskine American Church, in Montreal.

• • •

REGINA, Sask. — Miss Mabel Sachiko Kitagawa, daughter of Mr. Genzo Kitagawa of Silk-o-lina of Regina, and Mr. Thomas Tamaki, son of Mr. Fusumatsu Tamaki of Regina, announce their coming marriage at the Metropolitan Church on May 24. Reception will be held at the Hotel Saskatchewan.

BIRTHS

SCHREIBER, Ont. — Born to Mr. and Mrs. Tsugio Suzuki (nee Jessie Maeda) at the Terrace Bay Hospital, on March 28, a daughter, Cheryl Isono.

Lack Of Schools Hinders Japanese Education

"After viewing the American and Canadian school buildings and educational facilities, I cannot help but feel envious," said Mrs. Yuriko Moriya, the U.B.C. graduate who returned to Japan to become eventually the supervisor of women's education.

Speaking before an audience of more than 200 Issei and Nisei on April 8 at the Church of All Nations in Toronto, she said that she was amazed with the advantages and facilities offered to students here in comparison with those in Japan.

However, Japan has now adopted a new and progressive system of education. But the change is a slow process and the new method will not bear full fruit for at least 20 or 30 years.

Although critics declare that the postwar educational system in Japan is a carbon copy of the Americans, she emphasized that the change was approved after a long, extensive research as to what would be best suited to improve the Japanese method rather than merely adopt one of another nation.

As yet, co-education has not been too successful for there are very few girl students in the higher schools, Mrs. Moriya stated.

The shortage of schools is the chief handicap in Japan. So many schools were destroyed by the bombings that in most schools, classes are held in two or three shifts, she declared.

At a banquet tendered in her honor on Sunday, April 9, she told that her father, who was formerly the minister at the Steveston Japanese Church, rather than accede to the orders of the military and institute a religious teaching according to their demands, closed his church.

Her husband's mother, Mrs. Azuma Moriya, is a famous social worker who was known for her welfare work among the inmates of Japanese prisons. She is presently the dean of a woman's college.

SOCIAL CALENDAR

APRIL

14—Winnipeg. Nisei Young Women's Club Spring Variety Concert, at YWCA auditorium, 8 p.m.

15—Toronto. Toronto JCCA Monthly Social. Canadian Legion Hall, 8 p.m.

15—Taber. Taber YBA Variety Concert, at Social Hall, 3 p.m.

15—Toronto. Metropolitan Nisei Fellowship "Easter Frolic" Dance. Eastern YWCA, Gerrard and Hastings, 8:30 to 11:45 p.m.

15—Toronto. St. Christopher House Girls Softball Team Spring Frolic Dance, at St. Christopher House, 67 Wales St. 7:30-11:45 p.m.

15—Hamilton. Exhibition Basketball and Wind-up Dance. Toronto TNT-Hamilton Angels. Toronto Whizz Kids-Hamilton Alphas. 7 p.m. Dance at Goulds Hall.

22—Lethbridge. Alberta JCCA Third Annual Conference and Conference Dance, at YMCA. Sessions 10 a.m. and 1:30 p.m. Dance at 8 p.m.

28—Taber. Taber YBA Dance, at Taber Legion Hall, 9-1 a.m.

29—Vancouver. U.B.C. Students final social. Hastings Auditorium, 8 p.m. to 1 a.m.

[illegible] Hamilton JCCA [illegible] Hall, [illegible] St. N.

[illegible] JCCA Conference, sessions at [illegible] Room, 12 Catharine St. N.

PORTRAIT · COMMERCIAL · COLOUR
TOWNE STUDIO
PORTRAITS BY [illegible]
[illegible] TORONTO [illegible]

BILL TAKEDA
General Insurance Phone OL-4077
86 GAMBLE AVE.
Toronto, Ont.
Automobile, Fire, Burglary, Life, Accident & Sickness, etc.

T. Kobayashi
Agent
SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA
Box 149 Kamloops, B.C.

Diamond Engagement Rings, Birthstones And Jewellery . . .
Rolex, Elgin and Hamilton Watches
Community and International Silverware
Prompt Attention to Mail Order Repairs
When in Chinatown—It will pay you to visit us
LOWE BROS.
Watchmakers & Jewellers
55 ELIZABETH STREET
TORONTO EL. 5810

K. GOTO
Agent
MONARCH LIFE ASSURANCE CO.
66 King St. E., — Tel. 2-2594 — Hamilton
Residence:
59 Oxford St., — Tel. 7-1960

TOGO PAINTERS
Decorators, Plasterers and Stucco Works
KANSHIRO OMOTO
219 Dunlevy Ave., Vancouver, B. C.
Phone MArine 3459

For Tasty Chinese Dishes
Dine With Your Friends at
CATHAY GARDEN
21-A ELIZABETH ST. TORONTO, ONT.
Phone ELgin 7698

"Quick, Quality Service"
DANFORTH CLEANERS
Toronto, Ontario
Ten Stores to Serve You
300 Jones Avenue — Phone GL. 3481
270 Danforth Avenue — Phone GL. 6774
1010 Shaw Street — Phone LA. 9266
1432 Danforth Avenue — Phone GL. 2652
558 Dundas St. W. — Phone WA. 6698
2156 Queen St. E. — Phone OX. 4825
1218 Kingston Road — Phone OX. 5652
2116 Danforth Avenue — Phone GR. 7275
700 Pape Avenue — Phone GE. 1297
3214 Danforth Ave. — Phone OX. [illegible]
Saul S. Kadonaga